

**Stufen** Hermann Hesse

Wie jede Blüte welkt und jede Jugend  
Dem Alter weicht, blüht jede Lebensstufe,  
Blüht jede Weisheit auch und jede Tugend  
Zu ihrer Zeit und darf nicht ewig dauern.  
Es muß das Herz bei jedem Lebensrufe  
Bereit zum Abschied sein und Neubeginne,  
Um sich in Tapferkeit und ohne Trauern  
In andre, neue Bindungen zu geben.  
Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne,  
Der uns beschützt und der uns hilft, zu leben.

Wir sollen heiter Raum um Raum durchschreiten,  
An keinem wie an einer Heimat hängen,  
Der Weltgeist will nicht fesseln uns und engen,  
Er will uns Stuf' um Stufe heben, weiten.  
Kaum sind wir heimisch einem Lebenskreise  
Und traulich eingewohnt, so droht Erschlaffen,  
Nur wer bereit zu Aufbruch ist und Reise,  
Mag lähmender Gewöhnung sich entaffen.

Es wird vielleicht auch noch die Todesstunde  
Uns neuen Räumen jung entgegen senden,  
Des Lebens Ruf an uns wird niemals enden...  
Wohlan denn, Herz, nimm Abschied und gesunde!

In Italien, am Fluss Panaro in der Provinz Modena, befinden sich die drei Wasserkraftanlagen. Centrale idroelettrica ,Ponte Marano', centrale idroelettrica ,Ponte Vignola' und centrale idroelettrica ,Ponte Spilamberto' produzieren jährlich für 3.500 Haushalte sauberen Strom.

In den Jahren 2000 bis 2010 hat Holger Lüdtke die Anlagen mit großem Engagement projektiert, begleitet und betrieben. Seit 2010 führt sie Christiane Lüdtke weiter.

**Gradini** Hermann Hesse Traduzione di Ervino Pocar

Come ogni fior languisce e giovinezza  
cede a vecchiaia, anche la vita in tutti  
i gradi suoi fiorisce, insieme ad ogni  
senno e virtù, né può durare eterna.  
Quando la vita chiama, il cuore sia  
pronto a partire ed a ricominciare,  
per offrirsi sereno e valoroso,  
ad altri, nuovi vincoli e legami.  
Ogni inizio contiene una magia  
che ci protegge e a vivere ci aiuta.

Dobbiamo attraversare spazi e spazi  
senza fermare in alcun d'essi il piede,  
lo spirto universal non vuol legarci  
ma su di grado in grado sollevarci.  
Appena ci avvezziamo ad una sede  
rischiamo di infiacchire nell'ignavia;  
sol chi è disposto a muoversi e partire  
vince la consuetudine inceppante.

Forse il momento stesso della morte  
ci farà andare incontro a spazi nuovi;  
della vita il richiamo non ha fine...  
Su, cuore mio, congedati e guarisci!



**LÜDTKEPROJECT**

○○●○ Renewable Energy

In Italia, sul fiume Panaro nella Provincia di Modena si trovano tre impianti idroelettrici. La centrale idroelettrica ,Ponte Marano', la centrale idroelettrica ,Ponte Vignola' e la centrale idroelettrica ,Ponte Spilamberto' producono elettricità pulita, permettendo di soddisfare il consumo annuo di ca. 3.500 famiglie.

[www.idropanaro-energiapura.it](http://www.idropanaro-energiapura.it)

[www.luedtkeproject.de](http://www.luedtkeproject.de)

Dal 2000 al 2010 Holger Lüdtke ha progettato, accompagnato e gestito questo progetto con grande impegno. Dal 2010 porta avanti il progetto Christiane Lüdtke.

[www.christianeluedtke.de](http://www.christianeluedtke.de)



,il richiamo della vita rivolto a te non finerà mai' 07/2011  
ferro/colorato Eisen/bemalt 220 x 350 x 80 cm  
collocamento: centrale idroelettrica ,Ponte Marano'  
Standort: Wasserkraftanlage ,Ponte Marano'



,Il cuore sia pronto a partire ed a ricominciare' 6/2012  
ferro/colorato Eisen/bemalt 380 x 95 x 30 cm  
collocamento: centrale idroelettrica ,Ponte Spilamberto'  
Standort: Wasserkraftanlage ,Ponte Spilamberto'



,poiché ogni inizio contiene una magia' 10/2011  
ferro/colorato Eisen/bemalt 190 x 105 x 105 cm  
collocamento: centrale idroelettrica ,Ponte Vignola'  
Standort: Wasserkraftanlage ,Ponte Vignola'